

Odpowiedź na pytania dotyczące wykonania usługi tłumaczenia pisemnego i ustnego

W związku z zapytaniem ofertowym na wykonanie usługi tłumaczenia pisemnego i ustnego z języka polskiego na język rosyjski i ukraiński oraz z języka rosyjskiego i ukraińskiego na język polski na potrzeby realizacji projektu pt. „Lubuska Inicjatywa Integracji Cudzoziemców” realizowanego w ramach Programu Krajowego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji (Nr zamówienia PS-III.801.5.2.2018 z dnia 14.05.2018r.) do zamawiającego wpłynął wniosek wykonawcy o poniższej treści:

1. W umowie (par 2, p 2, pp6) jest informacja o tym, iż „Zamawiający może odwołać zamówienie tłumaczenia ustnego, nie później niż na 1 dzień przed terminem wyznaczonym na świadczenie usługi”- rozumiem, że Zamawiający może odwołać takie zamówienie bezpłatnie nie później, niż na 1 dzień przed terminem. A jeśli odwoła w ciągu mniej, niż 24 h od daty tłumaczenia, to co wtedy?

Odpowiedź:

W przypadku niezrealizowania przez Wykonawcę zleconego tłumaczenia ustnego, z przyczyn zależnych od Zamawiającego, Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie wyliczone za przewidywany czas tłumaczenia określony w zleceniu.

Umowa z przyszłym wykonawcą zostanie zawarta zgodnie z przekazanym wzorem z uwzględnieniem zmian w powyższym zakresie.

2. „Zamawiający wymaga od Wykonawców wskazania w treści oferty imion i nazwisk osób wykonujących czynności związane z realizacją zamówienia wraz z informacją o kwalifikacjach zawodowych oraz doświadczeniu tych osób”.

Czy ten obowiązek dotyczy to tylko tłumaczy ustnych, czy również pisemnych?

Odpowiedź:

Obowiązek ten dotyczy zarówno tłumaczy ustnych i pisemnych.

Z up. WOJEWODY LUBUSKIEGO
Grażyna Jelska
Dyrektor
Wydziału Polityki Społecznej